



PL-BY-UA
2014-2020

ГРАНТОВЫЙ КОНТРАКТ

ГРАНТОВЫЙ КОНТРАКТ №

о реализации Проекта **[Наименование Проекта]**

В соответствии с решением Совместного мониторингового комитета от [дд.мм.гггг]
.....

В рамках Программы трансграничного сотрудничества Польша-Беларусь-Украина
2014-2020 Европейского инструмента соседства,

МИНИСТР ИНВЕСТИЦИЙ И РАЗВИТИЯ Республики Польша

Пл. Тшех Кшижи 3/5

00-507 Варшава, Польша,

действующий в качестве Органа управления Программы трансграничного
сотрудничества Польша-Беларусь-Украина 2014-2020 (далее - «Программа») Европейского инструмента соседства (ЕИС),

в лице **[имя, фамилия, должность лица, представляющего Орган управления]**.....,

на основании доверенности № от (Приложение I к настоящему
Контракту)

с одной стороны,

и

[Полное наименование Ведущего бенефициара]

[Правовой статус]

[Регистрационный номер организации]

[Полный официальный адрес]

[Учетный налоговый номер, для Бенефициаров, зарегистрированных в качестве
плательщиков налога на добавленную стоимость],

(«Ведущий бенефициар»)

в лице **[имя, фамилия, должность лица, представляющего Ведущего бенефициара]**.....,

на основании доверенности № от (Формуляр для юридических лиц,
Приложение II к настоящему Грантовому контракту)

с другой стороны,

далее совместно именуемые «Стороны»,

договорились о следующем:

§ 1

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Для целей настоящего Контракта нижеуказанные определения будут иметь следующее значение:

1. **финансовый вклад Заявителя** - собственный вклад Ведущего бенефициара и Бенефициаров в совместное финансирование общих расходов по Проекту, согласно данным, указанным в Заявке;
2. **Бенефициар** - субъект, указанный в Описании проекта, участвующий в Проекте на условиях настоящего Контракта, связанный с Ведущим бенефициаром Соглашением о партнерстве по реализации Проекта;
3. **уровень софинансирования** - соотношение суммы финансирования ЕС, выделенной для Проекта в целом и суммы приемлемых расходов по Проекту (указанных в Описании проекта и Бюджете проекта), отраженный в процентах с точностью до второго знака после запятой. Показатель софинансирования не может превышать 90,00% приемлемых расходов для Ведущего бенефициара и каждого из Бенефициаров.
4. **софинансирование ЕС** - средства ЕС (Европейского фонда регионального развития (ЕФРР) и Европейского инструмента соседства (ЕИС)), выделенные для Проекта;
5. **приемлемые расходы** – расходы, надлежащим образом понесенные Ведущим бенефициаром либо Бенефициарами в связи с реализацией Проекта в рамках реализации Программы, в соответствии с требованиями приемлемости расходов, установленными положениями настоящего Контракта, соответствующих регламентов ЕС, финансовых соглашений, подписанных между ЕС и Беларусью, ЕС и Украиной, национального законодательства Бенефициара, а также дополнительными инструкциями и разъяснениями, содержащимися в актуальных версиях Программного руководства;
6. **корректировка финансирования** - сумма, на которую софинансирование Проекта уменьшается в результате единичных либо системных нарушений, выявленных в Проекте;
7. **косвенные расходы** – расходы, необходимые для реализации Проекта, которые нельзя отнести к расходам, непосредственно связанным с реализацией Проекта и которые не могут быть отображены в учете как расходы по Проекту в соответствии с условиями приемлемости, установленными в ст. 51 Исполнительного регламента Комиссии (ЕС) № 897/2014 от 18 августа 2014 года;
8. **неприемлемые расходы** - каждый расход, несоответствующий требованиям, установленным положениями Грантового контракта и иных соответствующих документов.
9. **нарушения** - всякое несоблюдение положений Грантового контракта либо применяемого законодательства, вытекающих из действия либо бездействия Бенефициара, участвующего в реализации Проекта, которые причинили либо могли причинить ущерб бюджету ЕС в результате включения необоснованных расходов в промежуточный/финальный отчет о реализации Проекта;
10. **Совместный мониторинговый комитет** – совместный комитет, отвечающий за мониторинг реализации Программы;
11. **Совместный технический секретариат** - орган, образованный странами-участницами для оказания содействия органам Программы;
12. **Ведущий бенефициар** - субъект, указанный в Описании проекта, подписавший Грантовый контракт и отвечающий за реализацию финансовой и сущностной составляющих Проекта;

13. **Счет Ведущего бенефициара** - банковский счет, на который перечисляется софинансирование ЕС, указанный в Приложении V к Грантовому контракту;
14. **Орган управления** – орган, назначенный странами-участницами в качестве отвечающего за управление Программой;
15. **Руководство по проверке расходов** – документ, принятый Совместным мониторинговым комитетом, определяющий обязанности аудиторов, а также тип и объем проверки;
16. **соглашение о партнерстве** – соглашение, заключенное между Ведущим бенефициаром и Бенефициаром (Бенефициарами), определяющее совместные права и обязанности по реализации Проекта, а также порядок проверки и контроля после окончания Проекта;
17. **документы Программы** – документы, утвержденные Совместным мониторинговым комитетом, используемые при реализации Программы;
18. **Программное руководство** – документ, принятый Совместным мониторинговым комитетом, содержащий условия подготовки, мониторинга, финансового управления, платежей и устойчивости Проекта. Ведущему бенефициару предоставляется доступ к актуальному тексту Программного руководства, а о всех изменениях этого документа Ведущий бенефициар незамедлительно информируется посредством веб-сайта Программы www.pbu2020.eu.
19. **веб-сайт Программы** - www.pbu2020.eu;
20. **Проект** – ряд определенных и управляемых мероприятий, направленных на достижение в обозначенных временных и финансовых условиях конкретных целей, продуктов, результатов и воздействий, в соответствии с Описанием Проекта, реализуемого в рамках Программы на основании Контракта;
21. **расходы на персонал** – расходы на сотрудников Бенефициаров, непосредственно участвующих в реализации Проекта, подлежащие расчету в рамках бюджетной линии «Расходы на персонал».

§ 2

ЦЕЛЬ КОНТРАКТА

1. Целью настоящего Контракта является присуждение Органом управления гранта на реализацию Проекта в соответствии с Описанием Проекта (Приложение III) и Бюджетом Проекта (Приложение IV). Контракт устанавливает, в частности, права и обязанности Сторон при реализации Проекта.
2. Ведущему бенефициару присуждается грант в соответствии с условиями настоящего Контракта, состоящего из настоящих положений и приложений, с которыми Ведущий бенефициар ознакомлен и которые он принимает.
3. Ведущий бенефициар принимает грант и под свою ответственность обязуется реализовать Проект.
4. В ходе реализации Проекта и в течение периода его устойчивости, о котором говорится в Программном руководстве, Ведущий бенефициар должен действовать в соответствии с:
 - 1) положениями законодательства ЕС и национального законодательства, которое распространяется на Ведущего бенефициара, в частности:
 - a. Регламента Европейского парламента и Совета (ЕС) № 232/2014 от 11 марта 2014 г. о создании Европейского инструмента соседства (ENI);
 - b. Регламента Европейского парламента и Совета (ЕС) № 236/2014 от 11 марта 2014 г., устанавливающего общие правила и процедуры использования инструментов ЕС для финансирования внешних действий;

- c. Исполнительного регламента Европейской комиссии (ЕС) № 897/2014 от 18 августа 2014 г., устанавливающего определенные положения в целях исполнения программ трансграничного сотрудничества, финансируемых в рамках Регламента Европейского парламента и Совета (ЕС) № 232/2014 от 11 марта 2014 г. о создании Европейского инструмента соседства (далее - «Исполнительный регламент»);
 - d. Регламента Европейского парламента и Совета (ЕС, Евратом) № 966/2012 от 25 октября 2012 г. о финансовых правилах, применимых к общему бюджету Европейского союза и об отмене Регламента Совета (ЕС, Евратом) № 1605/2002;
 - e. Регламента № 1268/2012 от 29 октября 2012 г. делегированного Европейской Комиссии (ЕС) о правилах применения Регламента Европейского Парламента и Совета (ЕС, Евратом) № 966/2012 о финансовых правилах, применимых к общему бюджету Европейского союза;
 - f. Регламента Совета (ЕС, Евратом) № 2988/95 от 18 декабря 1995 г. по защите финансовых интересов Европейского Сообщества (далее - Регламент № 2988/95)
 - g. национального законодательства о защите персональных данных;
 - h. соответствующими положениями национального законодательства и законодательства ЕС о государственных закупках и государственной помощи;
 - i. другими, подлежащими применению, положениями национального законодательства, в частности, трудового, налогового, о защите окружающей среды и др.;
- 2) актуальными версиями документов Программы, в частности:
- a. Совместная операционная программа для Программы трансграничного сотрудничества Польша-Беларусь-Украина 2014-2020 ЕИС;
 - b. Программное руководство (части I и II);
 - c. Руководство по проверке расходов;
- 3) международными соглашениями, в частности:
- a. Рамочное соглашение между Комиссией Европейских сообществ и Правительством Республики Беларусь, подписанное 18 декабря 2008 г.;
 - b. Рамочное соглашение между Правительством Украины и Комиссией Европейских сообществ, подписанное 12 декабря 2006 г.;
- 4) соответствующими положениями национального законодательства.
5. Ведущий бенефициар настоящим заявляет, что он ознакомился и принимает требования вышеназванных документов, а также, что ему известен порядок внесения изменений в вышеназванные документы.
6. Ведущий бенефициар подтверждает достоверность данных, указанных в Контракте, в том числе в Приложениях, которые являются неотъемлемой частью Контракта.
7. Ведущий бенефициар обеспечит обязательное соблюдение всеми Бенефициарами положений законодательства ЕС и национального законодательства Бенефициаров, действующих Программных документов, а также соответствующих положений документов, перечисленных выше в п. 3.

§ 3

СОГЛАШЕНИЕ О ПАРТНЕРСТВЕ

1. Ведущий бенефициар устанавливает в Соглашении о партнерстве условия взаимного сотрудничества с Бенефициарами, в частности, путем определения задач и обязанностей, вытекающих из реализации Проекта, а также обязанностей после окончания Проекта.
2. Ведущий бенефициар предоставит Соглашение о партнерстве, подписанное всеми Бенефициарами, Совместному техническому секретариату не позднее чем через 60 дней после заключения настоящего Контракта. Платежи от Органа управления для Проекта (на счет Ведущего бенефициара) будут производиться только после предъявления соответствующего Соглашения о партнерстве.
3. Соглашение о партнерстве должно включать в себя положения, представленные в *минимальном объеме в Соглашении о партнерстве*, который был подготовлен Органом управления и представлен для Ведущего бенефициара на Веб-сайте Программы. Соглашение о партнерстве должно содержать, в частности, четкое распределение задач и обязанностей, связанных с реализацией Проекта, а также положения, обеспечивающие надлежащее финансовое управление средствами, предоставленными для Проекта, в том числе положения, регулирующие порядок возврата необоснованно выплаченных средств. Соглашение о партнерстве может содержать дополнительные положения, согласованные между Ведущим бенефициаром и Бенефициарами для реализации Проекта.

§ 4

СРОК РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА

1. Настоящий Контракт вступает в силу со дня его подписания последней из Сторон. Ведущий бенефициар должен подписать Контракт в течение 30 дней со дня получения Контракта от Органа управления.
2. Реализация Проекта начинается:
 - [на следующий день после подписания Контракта последней из Сторон]
 - [с первого дня месяца следующего после дня выплаты Органом управления первого авансового платежа]
 - в более поздний срок: [дд.мм.ггг].....
3. Период реализации Проекта, указанный в Приложении III, составляет [количество месяцев] ... месяцев от указанного выше дня начала Проекта. Все мероприятия должны быть выполнены в период реализации Проекта, за исключением подготовки финального отчета и проверки расходов, аудита и финальной оценки, согласно положениям §15, 16 и Программного руководства.
4. Период выполнения настоящего Контракта заканчивается в момент произведения Органом управления финального платежа, но не позднее 18 месяцев после окончания периода реализации Проекта, указанного в § 4.3. Положения, касающиеся периода выполнения Контракта, не распространяются на предусмотренные в Грантовом контракте требования относительно устойчивости и возврата средств.

§ 5

ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОЕКТА

1. Общие приемлемые расходы по Проекту составляютЕвро (прописью: Евро), как указано в Приложении IV.
2. Орган управления обязуется обеспечить финансирование в максимальном размереЕвро (прописью: Евро), что соответствует ... % (*максимум 90%*) от общей планируемой суммы приемлемых расходов по Проекту.

3. Согласно Программному руководству, <...>% [максимум 7%] конечной суммы прямых приемлемых расходов Проекта, рассчитанных согласно положениям § 6 и § 15, за исключением расходов на инфраструктуру, могут быть заявлены как косвенные расходы.
 4. [НА ВЫБОР: В рамках Проекта заявляются расходы по подготовке надежного Партнерства на единовременную сумму, составляющую 5 000 Евро из суммы общих приемлемых расходов. Обоснованность единовременной суммы оценивается следующим индикатором - фактом подачи Полной заявочной формы].
 5. Расходы на персонал рассчитываются:
 - [как единовременная сумма в размере до 50 000 Евро приемлемых расходов по Проекту. Эффективность общей суммы оценивается показателем: данные промежуточного/финального отчета. Если промежуточный / финальный отчет не предоставляется своевременно, единовременная сумма не может быть выплачена Органом управления в полном размере.
- или
- на основании действительно понесенных расходов.
- (ПРОСЬБА ВЫБРАТЬ ОДИН ВАРИАНТ)
6. Ведущий бенефициар и Бенефициары обеспечивают финансовый вклад на сумму не менее 10% от общей суммы всех приемлемых планируемых расходов по Проекту, указанных в п. 1. Конечная сумма определяется в соответствии с § 6 и §15.
 7. Ведущий бенефициар и Бенефициары также обязаны покрыть все расходы, представляющие разницу между всеми понесенными расходами и софинансированием ЕС, фактически выплаченным Органом управления. В связи с этим, Ведущий бенефициар и Бенефициары должны понимать, что неприемлемые расходы не будут засчитываться как обязательное минимальное 10%-ное софинансирование.

§ 6

ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПРИЕМЛЕМОСТЬ РАСХОДОВ

1. Грант выделяется только на Проект на основании решения Совместного мониторингового комитета и в соответствии с положениями Приложения III и Приложения IV.
2. К расходам, финансируемым согласно § 5 настоящего Контракта, могут быть отнесены только приемлемые расходы, указанные в Приложении IV. Общие требования приемлемости расходов при финансировании ЕИС содержатся в ст. 48-51 Исполнительного регламента. Более подробные требования, которые следует выполнить для признания расходов приемлемыми, представлены в актуальной версии Программного руководства.
3. Получение прибыли не может быть ни целью, ни результатом реализации Проекта. Прибыль определяется как превышение поступлений над приемлемыми расходами, утвержденными Органом управления при рассмотрении запроса на выплату финального платежа.

§ 7

ОБЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Ведущий бенефициар осуществляет Проект под свою ответственность и в соответствии с Приложениями III и IV, а также соответствующими документами, перечисленными в § 2, для достижения поставленных в Проекте целей. Проект может подвергаться изменениям согласно положениям § 9.

2. Ведущий бенефициар обеспечивает реализацию Проекта в соответствии с требованиями применяемого законодательства, а также гарантирует получение всех необходимых разрешений и одобрений.
3. Ведущий бенефициар осуществляет Проект в соответствии с положениями настоящего Контракта с надлежащим вниманием, эффективностью, прозрачностью и аккуратностью, в соответствии с лучшими практиками в той сфере, которую затрагивает Проект. С этой целью Ведущий бенефициар обеспечивает наличие финансовых, человеческих и материальных ресурсов, необходимых для реализации Проекта в соответствии с положениями Приложения III.
4. Ведущий бенефициар несет ответственность за обеспечение реализации всего Проекта. Он гарантирует, что расходы, представленные Бенефициарами, участвующими в Проекте, были понесены для целей реализации Проекта и они соответствуют мероприятиям, закрепленным за каждым из Бенефициаров, согласно Приложениям III и IV и согласно Соглашению о партнерстве. Ведущий бенефициар проверяет, были ли расходы, представленные участвующими в Проекте Бенефициарами, проверены аудиторами в соответствии с § 15 настоящего Контракта.
5. Ведущий бенефициар представляет Бенефициаров.
6. Ведущий бенефициар несет ответственность за своевременность перечисления соответствующих сумм очередных траншей гранта Бенефициарам в соответствии с положениями Соглашения о партнерстве.
7. Ведущий бенефициар гарантирует, что заявленные расходы по Проекту либо его отдельные части не финансировались ранее из бюджета ЕС.
8. Софинансирование в рамках Проекта не может выделяться на мероприятия, являющиеся государственной помощью, в соответствии с положениями Регламента Комиссии (ЕС) № 651/2014 от 17 июня 2014 года, оговаривающего определенные категории помощи, совместимые с принципами внутреннего рынка в рамках применения Статей 107 и 108 Договора (Законодательный вестник ЕС L 187/1, 26.6.2014), а также п. 2, Раздела 10, Главы IV Соглашения об ассоциации между ЕС и Украиной. Расходы на мероприятия, содержащие элементы государственной помощи, являются неприемлемыми в рамках Проекта.

§ 8

ПРОЧИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Ведущий бенефициар обязуется также незамедлительно извещать Орган управления посредством Совместного технического секретариата о:
 - 1) возникновении обстоятельств, дающих Органу управления право на сокращение размера гранта либо требования вернуть средства гранта полностью или частично;
 - 2) о любых нарушениях, подозрениях в мошенничестве либо коррупции или любых других обстоятельствах, которые могут влиять на надлежащую реализацию Проекта;
 - 3) о любых фактах экономии средств, выявленных в рамках бюджета Проекта – по запросу Органа управления посредством Совместного технического секретариата,
 - 4) о реализации Проекта в установленные сроки – по запросу Органа управления посредством Совместного технического секретариата.
2. Ведущий бенефициар является объектом для осуществления контроля и аудиторских проверок, которые могут проводиться Европейской комиссией, Европейским бюро по борьбе с мошенничеством, Европейской счетной палатой,

Органом Аудита при поддержке Группы аудиторов, Органом управления либо Совместным техническим секретариатом при поддержке Контактного пункта контроля, а также любым внешним аудитором, уполномоченным на проверку расходов по Проекту. По результатам таких проверок и аудитов Ведущий бенефициар должен в указанные сроки предпринять все необходимые меры для исправления недочетов и выполнения рекомендаций. Ведущий бенефициар гарантирует, что Бенефициары предпримут меры с целью содействия проведению таких проверок и аудитов, а также что они предпримут все необходимые меры для исправления недочетов и выполнения рекомендаций. Контрольные действия, о которых говорится выше, могут проводиться в период до 7 лет после произведения финальной выплаты средств в пользу Ведущего бенефициара.

§ 9

ИЗМЕНЕНИЯ КОНТРАКТА

1. В случае необходимости внесения изменений в структуру партнерства, в утвержденное Описание Проекта либо в Бюджет Проекта, как это предусмотрено в Приложениях III и IV, Ведущий бенефициар обязан получить на это одобрение Органа управления или Совместного технического секретариата.
2. За исключением случаев, определенных в п. 3 и 4 настоящей статьи, всякие изменения Контракта, в том числе Приложений к нему, должны быть оформлены в письменной форме в виде дополнительного соглашения. Изменения настоящего Контракта допустимы только в период его выполнения. Если изменения вносятся по инициативе Ведущего бенефициара, запрос на внесение таких изменений должен быть подан в Орган управления посредством Совместного технического секретариата не позднее, чем за 30 дней до даты вступления таких изменений в силу, за исключением особых обстоятельств, надлежащим образом обоснованных Ведущим бенефициаром и одобренных Органом управления.
3. Если изменение Бюджета либо Описания Проекта не влияет на основную цель Проекта, а финансовые последствия такого изменения ограничиваются перенесением средств между статьями одного раздела Бюджета, в том числе удалением либо введением статьи, или перенесением между основными разделами Бюджета средств, составляющих не более 15% от первоначально указанной суммы (либо измененной в силу дополнительного соглашения) в каждом из изменяемых разделов Бюджета приемлемых расходов, то Ведущий бенефициар вправе внести изменения в Бюджет самостоятельно и немедленно известить об этом в письменной форме Орган управления посредством Совместного технического секретариата. Этот метод не может использоваться для внесения изменений в раздел для административных расходов. Ведущий бенефициар извещает Орган управления в соответствии с процедурами, определенными в Программном руководстве. Орган управления сохраняет за собой право на отклонение внесенных изменений в случае, если они не будут соответствовать правилам приемлемости Программы или если условием для внесения таких изменений является подписание дополнительного соглашения.
4. Изменение адреса, номера банковского счета либо аудитора вносятся путем извещения, причем Орган управления сохраняет за собой право отклонения заявления Ведущего бенефициара о выборе банковского счета либо Ведущего бенефициара и Бенефициаров о выборе аудиторов.

§ 10

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ОБЯЗАННОСТИ

1. Ведущий бенефициар несет ответственность перед Органом управления за:
 - 1) обеспечение того, чтобы Бенефициары, участвующие в Проекте, выполняли свои обязанности по настоящему Контракту на основании подписанного Соглашения о партнерстве;

- 2) нарушения обязательств по настоящему Контракту Бенефициарами, участвующими в Проекте, как за свои собственные нарушения.
2. Ведущий бенефициар несет общую финансовую и юридическую ответственность за Проект и за Бенефициаров, участвующих в Проекте.
3. Если Орган управления требует возврата грантовых средств в силу положений настоящего Контракта, Ведущий бенефициар несет ответственность перед Органом управления за общую сумму таких средств.
4. Ведущий бенефициар несет исключительную ответственность перед третьими лицами, в том числе ответственность за ущерб или травму любого рода, которые были понесены третьими лицами во время реализации Проекта. Ведущий бенефициар освобождает Орган управления от любой ответственности, связанной с любыми требованиями либо исками, поданными в результате нарушения условий либо положений Ведущим бенефициаром или одним из Бенефициаров, или в результате нарушения прав третьей стороны.
5. Орган управления не может ни при каких обстоятельствах или по какой бы то ни было причине нести ответственность за ущерб или травму, которые были причинены персоналу или имуществу Ведущего бенефициара или одного из Бенефициаров в период реализации Проекта. С учетом сказанного, Орган управления не может принять какого-либо требования возмещения ущерба, равно как и увеличить выплату в связи с таким имущественным ущербом либо травмой.

§ 11

ЗАКУПКИ

1. Закупки в рамках настоящего Грантового контракта осуществляются в соответствии с положениями Главы 4 раздела 1 Исполнительного регламента (далее - ИР). Тендерные процедуры на уровне Проектов (закупки в рамках гранта) зависят от национальности и юридического статуса Бенефициара, объявившего тендер.
2. Бенефициары - резиденты Республики Польша, обязаны соблюдать положения польского законодательства о государственных закупках и условиях конкуренции, приведенные в актуальном тексте Программного руководства.
3. Бенефициары из Беларуси и Украины обязаны соблюдать правила, установленные положениями ст. 52.2, 52.3, а также ст. с 53 по 56 ИР, а именно:
 - 1) для размещения заказа выбирается предложение, предлагающее лучшее соотношение цены и качества или, с учетом имеющихся обстоятельств, предложение по самой низкой цене, избегая при этом какого-либо конфликта интересов;
 - 2) для контрактов, стоимость которых превышает 60 000 Евро, применяются также следующие правила:
 - a) создание Комитета по оценке заявок и/или предложений, с учетом критериев исключения, отбора и присуждения, заранее опубликованных Бенефициаром в тендерной документации. Такой Комитет должен состоять из нечетного числа членов, располагающих техническими и административными знаниями, необходимыми для вынесения обоснованного заключения по предложениям/заявкам;
 - b) обеспечение достаточно прозрачной, добросовестной конкуренции и соответствующего распространения информации о закупке;
 - c) обеспечение принципа равного подхода, пропорциональности и недискриминации;

- d) составление тендерной документации в соответствии с лучшими международными практиками;
 - e) сроки для подачи заявок или предложений должны быть достаточно длительными, чтобы предоставить заинтересованным сторонам время, необходимое для подготовки предложений;
 - f) кандидаты либо oferенты исключаются из участия в процедуре закупок, если они подпадают под одну из ситуаций, описанных в ст. 106(1) Регламента (ЕС, Евратом) № 966/2012. Кандидаты или oferенты должны подтвердить, что они не находятся в одной из этих ситуаций, о которых говорится выше. Кроме того, заказы не могут быть присуждены кандидатам или oferентам, которые в ходе тендерной процедуры подпадают под действие одной из ситуаций, описанных в ст. 107 Регламента (ЕС, Евратом) № 966/2012;
 - g) следует соблюдать процедуру государственных закупок, определенную в ст. с 53 по 56 ИР;
- 3) указанные выше требования не применяются для договоров, заключаемых Бенефициарами с аудиторскими компаниями, выбранными из списков, утвержденных соответствующими КПК. В таких случаях допускается переговорная процедура с одним oferентом.

Бенефициары - резиденты Республики Беларусь или Украины, обязаны соблюдать положения законодательства о государственных заказах этих стран, которые являются более строгими по сравнению с положениями ИР, также по всем вопросам, не урегулированным в ИР.

- 4. Бенефициары обязаны соблюдать правила, установленные в ст. 8 и 9 Регламента Европейского парламента и Совета (ЕС) № 236/2014 от 11 марта 2014 г., устанавливающего общие правила и процедуры использования инструментов ЕС для финансирования внешних действий;
- 5. Для увеличения прозрачности и предотвращения коррупции, тендерная документация, применяемая в рамках Проекта, должна содержать положение о беспристрастности. Образец положения о беспристрастности содержится в Программном руководстве, размещенном на Веб-сайте Программы.
- 6. Орган управления, Совместный технический секретариат, национальные органы либо другие компетентные Программные органы имеют право участвовать в работе Комитета по оценке заявок в качестве наблюдателей. Ведущий бенефициар извещает Совместный технический секретариат о каждой дате заседания Комитета по оценке заявок, в том числе даты заседаний комитетов по оценке заявок Бенефициаров, за 14 календарных дней до даты заседания.
- 7. Если согласно положений соответствующего национального законодательства и регламентов ЕС положения законодательства не применяются к контрактам, заключаемым в рамках Грантового контракта, то Ведущий бенефициар или Бенефициары, участвующие в Проекте, обеспечат добросовестную конкуренцию и равный подход ко всем потенциальным oferентам.
- 8. В случае нарушения положений о закупках будет произведена финансовая корректировка. Критерии финансовой корректировки, которые будут применяться, установлены Органом управления в Руководстве по проверке расходов, которое размещено на Веб-сайте Программы.

§ 12

ПРЕДМЕТ СОВМЕСТНОЙ ЗАИНТЕРЕСОВАННОСТИ

- 1. Предметом совместной заинтересованности Сторон Контракта является борьба с коррупцией, угрожающей управлению и надлежащему использованию ресурсов,

необходимых для развития, а также угрожающей добросовестной и открытой конкуренции, основанной на цене и качестве. Поэтому стороны заявляют о своем намерении объединить усилия в борьбе с коррупцией и, в частности, заявляют, что если кто-нибудь будет пытаться извлечь выгоду в результате совершения таких действий либо бездействия в контексте мандата либо договора в рамках настоящего Грантового контракта, то такое лицо будет считаться совершившим незаконное деяние, которое нельзя считать приемлемым. Все фактические случаи такого рода будут рассматриваться как достаточное основание для расторжения Грантового контракта, аннулирования закупки либо результатов присуждения в тендерном производстве или принятия других корректирующих действий, предусмотренных положениями применяемого законодательства.

2. Стороны Контракта договорились о том, что мероприятия и закупки, финансируемые за счет средств Программы, должны быть доступны для всех граждан, в том числе и для людей с ограниченными возможностями. Люди с ограниченными возможностями должны участвовать в реализации Проекта наравне с другими лицами. Для этого Ведущий бенефициар должен обеспечить данной категории граждан доступ к информации о Проекте, а также, по мере возможности, к результатам Проекта, в соответствии с применяемыми положениями законодательства.
3. В рамках реализации Проекта Ведущий бенефициар должен обеспечить соблюдение прав человека и применяемого законодательства в сфере охраны окружающей среды, в том числе многосторонние соглашения по защите окружающей среде, а также соблюдение согласованных на международном уровне стандартов по труду.

§ 13

КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ

1. Ведущий бенефициар обеспечивает принятие всех необходимых мер предосторожности во избежание конфликта интересов в рамках реализации Проекта и незамедлительно извещает Орган управления о всех ситуациях, являющихся конфликтом интересов либо которые могут породить такой конфликт. В случае возникновения такого конфликта Ведущий бенефициар и/или Бенефициары, участвующие в Проекте, незамедлительно принимают все необходимые меры для его устранения.
2. Конфликт интересов имеется тогда, когда беспристрастное и объективное осуществление функции любого лица в рамках настоящего Контракта ставится или может быть поставлено под угрозу по причинам, связанным с семьей, эмоциональной жизнью, политической или национальной принадлежностью, экономическим интересом или любым другим общим интересом с другим лицом.
3. Орган управления сохраняет за собой право проверять правильность принимаемых мер и, в случае необходимости, требовать принятия дополнительных мер.
4. Ведущий бенефициар обязан принимать меры во избежание возникновения ситуации, при которой персонал, занимающийся реализацией Проекта, окажется в положении, которое может вызвать конфликт интересов. Без ущерба для своих обязательств по настоящему Контракту, Ведущий Бенефициар незамедлительно и без права на компенсацию со стороны Органа управления, заменяет любого из членов своего персонала, оказавшегося в такой ситуации.

§ 14

СОБСТВЕННОСТЬ И УСТОЙЧИВОСТЬ

1. Право на собственность, в том числе право на промышленную и интеллектуальную собственность по результатам проекта, равно как и отчеты и другие документы, относящиеся к Проекту, должны принадлежать Ведущему бенефициару или Бенефициару, которые участвуют в Проекте, в соответствии с Соглашением о партнерстве.
2. Если в Соглашении о партнерстве не предусмотрено иное, в случае, если несколько Бенефициаров совместно выполнили работы, приносящие результаты, и если их доля в выполнении таких работ не может быть установлена, то они имеют право на совместную собственность на такой результат/результаты работы.
3. Товары, приобретенные в рамках настоящего Контракта в течение срока реализации Проекта, остаются в неограниченном распоряжении Проекта и не могут передаваться без предварительного письменного на это согласия Органа управления. Передача права собственности не допускается в течение 5 лет после окончания Проекта, разве что Стороны постановят иное.
4. Результаты Проекта должны сохраняться согласно Описанию Проекта в Приложении III к настоящему Контракту в период не менее 5 лет с момента окончания Проекта.
5. Каждый из Проектов с инфраструктурным компонентом, должен вернуть грант, полученный из ЕС, если в течение 5 лет с момента окончания Проекта, он будет существенно изменен по своему характеру, целям и условиям реализации, что может привести к нарушению его первоначальной цели. Необоснованно выплаченные суммы по Проекту будут взысканы Органом управления пропорционально к периоду, в течение которого данное требование не было выполнено.
6. Бенефициары должны обеспечить использование оборудования в соответствии с целями Проекта в течение 5 лет с момента окончания Проекта. Бенефициары должны вернуть грант, полученный из ЕС, в случае, если оборудование будет подвергнуто существенным изменениям, влияющим на его характер, предназначение или условия реализации, что может привести к нарушению его первоначальной цели. Необоснованно выплаченные суммы по Проекту будут взысканы Органом управления пропорционально к периоду, в течение которого данное требование не было выполнено.
7. Бенефициары должны хранить все документы, связанные с Проектом, в течение 5 лет с момента получения последней выплаты. В частности, они должны хранить отчеты, подтверждающие документы, а также расчеты, бухгалтерские документы и все другие документы по финансированию Проекта.

§ 15

ПЛАТЕЖИ

1. Платежи будут производиться Органом управления на основании запроса на платеж. Первый платеж Органа управления по Проекту станет возможным только после принятия решения о назначении Органа управления, в соответствии с положениями ст. 25 ИР и предоставления Совместному техническому секретариату Соглашения о партнерстве.

2. Запрос на платеж будет составлен Ведущим бенефициаром в соответствии с Программным руководством по форме, размещенной на Веб-сайте Программы. Запросы на платеж и все их дополнения будут составлены на английском языке в валюте Евро.
3. К запросу на платеж следует приложить финансовую гарантию, оформленную в соответствии со следующими положениями:
 - 1) Ведущие бенефициары - резиденты Республики Польша, Республики Беларусь и Украины, являющиеся неправительственными организациями, обязаны соблюдать нижеуказанные условия:
 - а) Если один из авансовых платежей, оплаченных в силу положений Контракта, составит более 1 миллиона Евро, то такой платеж должен быть полностью обеспечен банковской гарантией либо векселем, с соответствующим подтверждением банковской гарантией.
 - б) Финансовая гарантия должна быть представлена в валюте Евро либо в местной валюте, в соответствии с формой, содержащейся в Программном руководстве, а также - за исключением, если Органом управления будет согласовано иное - она должна быть выдана утвержденным банком или финансовым учреждением, установленным в одной из стран-членов Европейского союза. Такая гарантия остается в силе до момента ее освобождения Органом управления, после расчета общей суммы авансового платежа по Контракту либо после произведения финального платежа.
 - 2) В случае авансового платежа финансовая гарантия предоставляется после подписания Грантового контракта. Авансовый платеж не будет произведен до получения документа Органом управления.
4. Орган управления будет производить платежи на расчетный счет Ведущего бенефициара в валюте Евро, в соответствии с формой финансовой идентификации (Приложение V к настоящему Контракту). Применяются следующие варианты платежа:

Вариант 1

Авансовый платеж..... Евро (прописью: Евро), составляющий не более 35% от суммы гранта, предусмотренной для реализации Проекта, как это указано в Приложении IV, а также в § 5 разделе 2. Платеж будет произведен Органом управления в течение 30 дней со дня утверждения Совместным техническим секретариатом оформленных надлежащим образом документов, предоставленных вместе с подписанным Контрактом:

- i) запрос на платеж по форме, содержащейся в Программном руководстве (размещенном на Веб-сайте Программы);
- ii) Соглашение о партнерстве, подписанное всеми Бенефициарами, в соответствии с § 3;
- iii) финансовая гарантия, если она требуется, в соответствии с положениями § 15 раздел 3;
- iv) действительное разрешение на строительство или его эквивалент, если требуется;
- v) решение Комиссии по вопросам международного технического сотрудничества или Постановление Совета Министров Республики Беларусь об утверждении Проекта (в зависимости от применяемой процедуры одобрения Проекта) – касается только белорусских бенефициаров.

Срок произведения платежа может быть продлен в ситуации, если представленные в Совместный технический секретариат документы требуют исправления.

Промежуточный платеж: Евро (прописью: Евро), составляющий не более 50% от суммы гранта, предусмотренной для реализации Проекта, как это указано в Приложении IV, а также в § 5 разделе 2. Платеж будет произведен Органом управления в течение 60 дней со дня утверждения Совместным техническим секретариатом следующих надлежащим образом подготовленных документов:

- i) оформленного запроса на платеж, в соответствии с формой, содержащейся в Программном руководстве (размещенном на Веб-сайте Программы);
- ii) промежуточного отчета (описательной и финансовой части), представленного Совместному техническому секретариату, не позднее чем через 1 год после подписания Контракта;
- iii) аудиторских сертификатов всех Бенефициаров, представивших расходы в соответствии с положениями § 16 раздела 3;
- iv) финансовой гарантии, если она требуется в соответствии с положениями § 15 раздел 3;

Срок произведения платежа может быть продлен в ситуации, если представленные в Совместный технический секретариат документы требуют исправления.

Финальный балансовый платеж, вытекающий из расходов, понесенных в рамках Проекта в течение всего периода его реализации и авансового платежа, с учетом суммы, указанной в Приложении IV и в § 5 разделе 2, оплаченной Органом управления в течение 60 дней со дня утверждения Совместным техническим секретариатом следующих надлежащим образом оформленных документов:

- i) запроса на платеж, в соответствии с формой, содержащейся в Программном руководстве (размещенном на Веб-сайте Программы);
- ii) финального отчета (описательной и финансовой частей), представленного Совместному техническому секретариату, не позднее чем через 3 месяца после реализации, в соответствии с положением § 4 настоящего Контракта.
- iii) аудиторских сертификатов всех Бенефициаров, в соответствии с положениями § 16 раздела 3;

Срок произведения платежа может быть продлен в ситуации, если представленные в Совместный технический секретариат документы требуют исправления.

Вариант 2

В случае, если по всем мероприятиям Проекта, Ведущим бенефициаром/Бенефициарами будут предварительно оплачены все расходы, то такие расходы будут возмещены Органом управления (положения данного пункта применяются только по заявлению Ведущего бенефициара).

Финальный (разовый) платеж: Евро (прописью: Евро), составляющий разность между 100% суммы, о которой говорится в Приложении

IV и в § 5 раздел 2, и расходами, понесенными в рамках Проекта в течение всего периода его реализации, оплаченными Органом управления в течение 60 дней со дня утверждения Совместным техническим секретариатом следующих, надлежащим образом оформленных документов:

- i) запроса на финальный платеж по форме, содержащейся в Программном руководстве (размещенном на Веб-сайте Программы);
- ii) финального отчета (описательной и финансовой частей), представленного Совместному техническому секретариату, не позднее чем через 3 месяца после реализации, в соответствии с положением § 4 настоящего Грантового контракта.
- iii) Аудиторских сертификатов всех Бенефициаров, в соответствии с положениями § 16 раздел 3;

Срок произведения платежа может быть продлен в ситуации, если представленные в Совместный технический секретариат документы требуют исправления.

5. Бенефициар, который будет производить расчет расходов на содержание персонала с учетом общих сумм, если это применимо, заявляет о таких расходах следующим образом:
 - a) Первые 50% от общей суммы, указанной в промежуточном отчете;
 - b) Вторые 50% от общей суммы, указанной в финальном отчете;

Общие суммы будут оплачены Бенефициару при условии достижения им показателя, в соответствии с положениями § 5 раздел 5.

6. Промежуточный платеж в целом может быть произведен только в случае, если часть действительно понесенного приемлемого расхода, финансируемого Органом управления (софинансирование ЕИС), составляет не менее 70% от авансового платежа, что подтверждает соответствующий запрос на платеж со всеми необходимыми приложениями, в соответствии с положениями настоящего Контракта и Программного руководства.

Если запрос на платеж и все необходимые приложения были представлены, однако приемлемое использование авансового платежа составляет менее 70%, то сумма промежуточного платежа будет уменьшена на сумму, составляющую разницу между порогом 70% и приемлемой суммой, фактически использованной из такого авансового платежа.

Если сумма гранта ЕС, соответствующая приемлемым расходам, представленным в промежуточном отчете, не превышает 70% от первого авансового платежа, произведенного Органом управления, то Бенефициар вправе, при условии получения на это согласия Органа управления, представить дополнительный отчет, вместе с соответствующим запросом на платеж, до окончания срока реализации, с целью получения уменьшенной части промежуточного платежа.

7. Все проценты по авансовому платежу, произведенному в пользу Ведущего бенефициара и переданному Бенефициарам, не будут подлежать оплате в пользу Органа управления и могут использоваться Ведущим бенефициаром либо Бенефициарами для осуществления ими деятельности. Однако для целей мониторинга начисленные проценты следует указывать в промежуточных и финальном отчетах. Рекомендуется открыть беспроцентный банковский счет.
8. В некоторых случаях проверка запросов на платеж может быть приостановлена при уведомлении Ведущего бенефициара о том, что:
 - 1) сумма, указанная в его запросе на платеж не является соответствующей, или
 - 2) не были представлены соответствующие подтверждающие документы, или

- 3) необходимы разъяснения, изменения или дополнительная информация к описательной или финансовой частям отчета, или
- 4) возникли сомнения относительно приемлемости расходов и появилась необходимость проведения дополнительной проверки, в том числе проверки на месте, для подтверждения приемлемости расходов, или
- 5) появилась необходимость проверки выявленных предполагаемых существенных ошибок, нарушения либо подозрения в мошенничестве или коррупции, или
- 6) возникла необходимость проверки, не были ли нарушены Бенефициаром (Бенефициарами) какие-либо из существенных обязательств по настоящему Контракту, или
- 7) не выполняются обязательства по визуализации.

Сроки произведения платежей приостанавливаются с момента отправления Ведущему бенефициару вышеуказанного уведомления. Новый срок определяется с даты получения надлежащим образом оформленного запроса на платеж.

В случае, если помимо полученных сведений, разъяснений либо документов, предоставленных Ведущим бенефициаром, запрос на платеж по-прежнему не может быть одобрен или если окажется, что в ходе процедуры размещения государственных закупок либо выплаты гранта были выявлены существенные ошибки, нарушения, мошенничество, коррупция либо нарушение обязательств, то Орган управления вправе отказать в дальнейших платежах и может расторгнуть Контракт, в соответствии с положениями § 18. Орган управления вправе также приостановить платежи в качестве меры предосторожности, без предварительного уведомления, до или вместо расторжения Контракта, в соответствии с положениями § 18.

9. Очевидные ошибки (арифметические, опечатки и др.), имеющиеся в документах, которые были представлены Бенефициаром (отчеты по Проекту, запросы на платеж и т.п.) могут корректироваться Совместным техническим секретариатом или Органом управления, после предварительной консультации с Бенефициаром.

§ 16

ПРАВИЛА ОТЧЕТНОСТИ

1. Согласно варианту платежа, выбранному среди представленных в § 15 и Программном руководстве, Ведущий бенефициар представляет в Совместный технический секретариат следующие отчеты:
 - 1) начальный отчет – подается в течение 3-х месяцев после того, как Контракт вступит в силу;
 - 2) краткие описательные отчеты, за каждые шесть месяцев реализации Проекта, подаваемые в течение 21 дня после окончания каждых шести месяцев;
 - 3) промежуточный(е) отчет(ы) (описательная и финансовая части), а также финальный отчет (описательная и финансовая части), представляющие ход реализации Проекта. Первый промежуточный отчет следует представить не позднее, чем через 1 год после вступления в силу Грантового контракта.
2. Описательные и финансовые отчеты каждого из Бенефициаров будут проверяться аудитором, после чего аудитор вынесет заключение по проверке расходов (аудиторский сертификат). Все требования, процедуры и формы документов, проверяемые аудиторами в отношении Проекта, указаны в Программном руководстве и в Руководстве по проверке расходов.
3. Заключение о проверке расходов (аудиторские сертификаты), приобщенные к запросам на финальный платеж, учитывают все расходы, которые были указаны во всех предшествующих заключениях о проверке расходов.
4. В соответствии с положением ст. 58 ИР, Орган управления производит каждый платеж при условии наличия средств от Европейской комиссии. Орган управления производит платежи в Евро.
5. Фактические расходы, понесенные в других валютах, подлежат пересчету в Евро по курсу обмена, опубликованному по курсу InforEuro за месяц, в котором данные платежи были произведены. Риск обменного курса валюты, в связи с конвертацией национальной валюты в Евро и Евро в национальные валюты, несет каждый из Бенефициаров.
6. Если исполнение настоящего Контракта обременено существенными ошибками либо нарушениями, либо мошенничеством или коррупцией, по вине Ведущего бенефициара или Бенефициара, то Орган управления вправе отказать в производстве платежа или обратиться с иском уже оплаченной суммы, пропорционально к значимости таких ошибок, нарушений или мошенничества. Орган управления вправе также приостановить платежи в случае подозрения или выявления ошибок, нарушений или мошенничества, совершенных Ведущим бенефициаром или Бенефициаром в ходе реализации другого контракта, финансируемого из общего бюджета Европейского союза или EDF, которые могут оказывать существенное воздействие на реализацию настоящего Контракта. Приостановление вступает в силу с момента отправления Органом управления соответствующего уведомления.
7. Если в ходе проверки отчетов будут выявлены нарушения положения национального законодательства или законодательства ЕС либо условий реализации проекта, содержащиеся в актуальном тексте Программного руководства (в частности, касающиеся государственных закупок, защиты конкуренции), то соответствующие расходы могут быть признаны неприемлемыми полностью либо частично и могут быть сокращены в отчете). Данное положение распространяется также на расходы, которые были понесены до подписания настоящего Контракта. Сумму неприемлемых расходов, связанных с государственными закупками либо защитой конкуренции, следует

установить в соответствии с положениями национального законодательства либо действующими правилами. Если в данной стране нет таких положений законодательства либо правил, то сумму неприемлемых расходов следует установить на основании актуального документа финансовой корректировки, изданного Совместным техническим секретариатом / Органом управления и Европейской комиссией.

§ 17

ОБЖАЛОВАНИЕ

1. Ведущий бенефициар вправе подать жалобу на результаты работы аудиторов, в соответствии с положениями национального законодательства, а также актуальным тестом Программного руководства. Ведущий бенефициар подает жалобу на результаты работы аудитора в Совместный технический секретариат.
2. Ведущий бенефициар может подать жалобу в Орган управления на решение Совместного технического секретариата (Совместный технический секретариат - орган посредничества), равно как и на решения Органа управления по вопросам, приводящим к расторжению Контракта, сокращению стоимости гранта, либо к необходимости возврата средств, оплаченных Органом управления по Контракту.
3. Жалобы, о которых говорится в п. 1 и 2, подаются Ведущим бенефициаром в письменной форме в компетентный орган в течение 14 дней после получения Ведущим бенефициаром такого решения.
4. Жалобы, поданные после истечения срока, указанного в п. 3 оставляются без рассмотрения. Извещение об оставлении жалобы без рассмотрения направляется Ведущему бенефициару в течение 7 календарных дней со дня получения жалобы компетентным органом.
5. Жалобы могут быть отозваны Ведущим бенефициаром в любое время. Отозванные жалобы не подлежат рассмотрению.
6. Жалобы, поданные в срок, указанный в п. 3, рассматриваются не позднее, чем в течение 14 календарных дней со дня, следующего за датой получения жалобы компетентным органом.
7. В ходе рассмотрения жалоб Совместный технический секретариат или Орган управления могут провести дополнительные процедуры или потребовать представления дополнительных документов или разъяснений, что автоматически приостанавливает сроки, указанные в п. 4. После проведения дополнительных процедур или действий начинаются новые сроки.
8. Совместный технический секретариат или Орган управления извещают Ведущего бенефициара о результатах рассмотрения жалоб и обосновывают принятое решение. Решение Органа управления является окончательным.

§ 18.

РАСТОРЖЕНИЕ КОНТРАКТА

1. Если одна из Сторон считает, что Контракт не может быть выполнен эффективно и правильно, то такая Сторона проведет консультацию с другой Стороной. В случае, если договоренность о разрешении вопроса не будет достигнута, каждая из Сторон вправе расторгнуть Контракт, уведомляя об этом другую Сторону в письменной форме за два месяца до прекращения действия Контракта, без необходимости выплаты компенсации.
2. Орган управления вправе расторгнуть Контракт, известив об этом в письменной форме за 7 дней до прекращения Контракта, без необходимости выплаты какой-либо компенсации:

- 1) если Ведущий бенефициар не выполняет, без обоснованной причины, какого-либо из своих обязательств и после получения письменного требования выполнить такие обязательства он их по-прежнему не выполняет и не предоставил удовлетворительного обоснования в 30-дневный срок со дня получения такого требования;
- 2) если Ведущий бенефициар и Бенефициары не осуществили Проект в запланированный срок, указанный в § 4 Контракта;
- 3) если в отношении Ведущего бенефициара возбуждено дело по банкротству или ликвидации, если его административными делами занимаются суды, если он заключил соглашение со своими кредиторами, приостановил хозяйственную деятельность, если по таким делам продолжается разбирательство, либо он оказался в каком-либо другом схожем положении, связанном с такой процедурой, предусмотренной положениями и нормами национального законодательства;
- 4) если Орган управления располагает доказательствами серьезных нарушений обязательств Ведущим бенефициаром и всеми связанными с ним субъектами или лицами, причем данное положение применяется также в отношении Бенефициаров и агентов Ведущего бенефициара;
- 5) если Орган управления располагает доказательствами о свершении Ведущим бенефициаром или всеми связанными с ним субъектами или лицами, мошенничества, коррупции, участия в преступных организациях или любых других незаконных деяний, наносящих ущерб финансовым интересам Европейского союза, причем данное положение применяется также в отношении Бенефициаров и агентов Ведущего бенефициара;
- 6) если Ведущий бенефициар изменил свой юридический статус, за исключением ситуации, когда об этом было составлено дополнительное соглашение, подтверждающее этот факт;
- 7) если Ведущий бенефициар не выполняет положений § 7, 8 и 13;
- 8) если Ведущий бенефициар представит ложные либо неполные заявления для получения гранта, предусмотренного положениями Контракта либо представит отчеты, которые не соответствуют фактическому состоянию дел;
- 9) если Ведущий бенефициар не выполнит своих обязательств по уплате взносов на социальное и пенсионное страхование либо налогов, в соответствии с положениями законодательства страны, в которой он зарегистрировал свою деятельность;
- 10) если Орган управления располагает доказательствами о свершении Ведущим бенефициаром или всеми связанными с ним субъектами или лицами, существенных ошибок, нарушений или мошенничества, в ходе процедуры государственных заказов либо использования гранта причем данное положение применяется также в отношении Бенефициаров и агентов Ведущего бенефициара;

В случаях, указанных выше в подпунктах 4), 5) и 10), определение «любое имеющее отношение лицо» означает все физические лица, имеющие полномочия по представительству, принятию решений либо контролю в отношении Ведущего Бенефициара. Термин «любое вовлеченное юридическое лицо» означает, в частности, все субъекты, соответствующие критериям, указанным в ст. 1 Седьмого Регламента Совета от 13 июня 1983 года № 83/349/ЕС.

3. Ведущий бенефициар, который представил ложные заявления, совершил существенные ошибки, нарушения или мошенничество, либо допустил серьезные нарушения своих обязательств по Контракту, может быть исключен из всех

контрактов, финансируемых Органом управления сроком до пяти лет со дня выявления такого нарушения, подтвержденного в результате состязательной процедуры с Ведущим бенефициаром. Этот срок может быть продлен до 10 лет в случае повторного совершения такого преступления в течение 5 лет с даты, указанной выше.

4. В случае расторжения Контракта Органом управления в случаях, предусмотренных положениями § 15, Орган управления вправе требовать полного либо частичного возврата уже оплаченных сумм по гранту, пропорционально к серьезности нарушений и после предоставления Ведущему бенефициару возможности представить свои замечания.
5. В случае расторжения Контракта Органом управления на основании положений, указанных в разделе 2, Орган управления увеличит суммы, подлежащие оплате в его пользу на причитающиеся проценты по ставкам, установленным в § 19 раздел 4 настоящего Контракта. Проценты начисляются за период, истекший с даты фактического перечисления Органом управления средств на банковский счет Ведущего бенефициара до даты расторжения Контракта.
6. До либо вместо расторжения Контракта, в соответствии с положениями настоящей статьи, Орган управления вправе без предварительного предупреждения приостановить платеж в рамках предпринимаемых предупредительных мер.
7. Орган управления может также, в случае невыполнения Проекта, ненадлежащего, частичного осуществления либо задержки, сохраняя за собой право на расторжение Контракта, согласно разделам 1 и 2 выше, действуя на основании обоснованного должным образом решения, уменьшить грант, предоставленный на реализацию Проекта, в соответствии с условиями, определенными положениями настоящего Контракта.

§ 19.

ВОЗВРАТ СРЕДСТВ

1. Если в процедуре размещения государственных закупок либо выполнения настоящего Контракта были выявлены нарушения либо мошенничество по стороне Ведущего бенефициара, либо если были выявлены нарушения положений национального законодательства или законодательства ЕС или условий реализации Проекта, Орган управления должен взыскать уже выплаченные средства, пропорционально серьезности таких ошибок, нарушений или мошенничества. Данное положение распространяется также на расходы, которые были понесены до подписания настоящего Контракта.
2. Орган управления внесет финансовые корректировки, с учетом индивидуальных или системных нарушений, выявленных в Проекте или в Программе. Финансовые корректировки означают отмену полностью или частично софинансирования Проекта ЕС. Орган управления, с учетом характера и серьезности нарушений и понесенного финансового ущерба, введет пропорциональную финансовую корректировку.

Отмененное софинансирование не может быть повторно использовано для Проекта, который был предметом финансовой корректировки, а в ситуации, если финансовая корректировка была проведена в результате системного нарушения - для любого Проекта, в котором было выявлено такое системное нарушение.
3. В случаях, когда по-прежнему имеется возможность вычета необоснованно выплаченных неприемлемых сумм, о которых говорится в промежуточных либо финальных отчетах, Совместный технический секретариат или Орган управления удерживает необоснованно выплаченные суммы из очередного авансового/финального платежа. Совместный технический секретариат в

- письменной форме извещает Ведущего бенефициара о сокращении платежей и о неприемлемых расходах.
4. В случае, если удержание необоснованно уплаченной суммы с очередного платежа не представляется возможным (напр., сумма, подлежащая возврату больше, чем сумма очередного авансового платежа, и т.п.), а извещение о нарушении было уже составлено аудитором, Совместным техническим секретариатом или Органом управления, то Орган управления выносит решение об обращении взыскания с Ведущего бенефициара.
 5. В случае выявления неприемлемого расхода после произведения финального платежа по Проекту, орган управления обращает взыскание с Ведущего бенефициара с целью получения обратно необоснованно выплаченной суммы/выплаченных сумм. Ведущий бенефициар настоящим обязуется вернуть Органу управления, в соответствии с положением п. 1 настоящей статьи, все суммы, уплаченные сверх финального платежа, в течение **45 дней** со дня получения платежного требования, составленного в письменной форме, в котором Орган управления требует возвращения средств Ведущим бенефициаром. В обоснованных случаях Орган управления вправе продлить срок возврата средств.
 6. Если Ведущий бенефициар не вернет такие суммы в срок, определенный Органом управления, то Орган управления увеличит суммы, приходящиеся к оплате, на проценты по ним, по процентной ставке, применяемой Европейским центральным банком по его основным сделкам рефинансирования в Евро, опубликованной в Официальном вестнике Европейского союза, серия С, для платежей производимых в Евро, на первый день месяца, в котором срок истек плюс три с половиной процентных пунктов. Проценты начисляются за период, истекший со срока платежа, установленного Органом управления, до даты фактического произведения платежа.
 7. В случае, если уплаченный проектом налог на добавленную стоимость подлежит возмещению, соответствующий Бенефициар должен вернуть сумму заявленного НДС.
 8. Суммы, подлежащие возврату в пользу Органа управления, могут удерживаться с всякого рода сумм, подлежащих оплате в пользу Ведущего бенефициара.
 9. Комиссии банков, подлежащие оплате в связи с возвращением сумм, причитающихся Органу управления, будут полностью оплачены Ведущим бенефициаром.
 10. В случае расторжения Контракта по любой причине, гарантия по обеспечению авансового платежа не может быть задействована для погашения остатка между суммой авансового платежа либо промежуточного платежа, подлежащего возврату Ведущим бенефициаром, а выдавший гарантию не будет задерживать платежа по такой гарантии, равно как и не будет выступать с какими-либо замечаниями по этому вопросу.
 11. Ведущий бенефициар определит в Соглашении о партнерстве процедуру возврата Бенефициарами необоснованно выплаченных им сумм. Если Ведущий бенефициар не обеспечит возврата сумм данным Бенефициаром, то Ведущий бенефициар незамедлительно известит об этом факте Орган управления. Орган управления официально известит Бенефициара о необходимости возврата средств в пользу Ведущего бенефициара. Если данный Бенефициар не вернет средств, то Орган управления обратится в страну, участвующую в Проекте, резидентом которой является Бенефициар, с требованием возврата необоснованно выплаченных сумм, в соответствии с положением ст. 74(2) - (5) ИР.

12. В случае, если требование касается Бенефициара - резидента Республики Польша, если Орган управления не в состоянии взыскать долг, Страна-член оплатит сумму, подлежащую оплате и обратит взыскание с Бенефициара. В случае, если требование касается бенефициара - резидента Республики Беларусь или Украины, если Орган управления не в состоянии взыскать долг, то уровень ответственности соответствующей страны-партнера по трансграничному сотрудничеству, резидентом которой является Бенефициар будет таким, как это установлено в соответствующих финансовых соглашениях, заключенных между Европейской комиссией и этой страной, в соответствии с положениями ст. 8 и 9 ИР.
13. Европейская комиссия в любой момент вправе взять на себя задачу по взысканию сумм непосредственно с Бенефициара или с соответствующей страны.

§ 20

ВИЗУАЛИЗАЦИЯ

1. Если Орган управления не будет требовать иного, все извещения или объявления по Проекту, в том числе конференции и семинары, а также все предоставляемые сведения и проводимые ознакомительные мероприятия по Проекту, должны соответствовать требованиям визуализации, содержащимся в Программном руководстве.
2. Бенефициар будет, в частности, ссылаться на Проект и софинансирование Европейского союза в информации, передаваемой финальным бенефициарам Проекта, в своих отчетах, а также во всех контактах со СМИ. Логотип Программы и флаг ЕС должны размещаться Бенефициаром во всех применимых случаях.
3. Все извещения либо объявления Ведущего бенефициара или любого из Бенефициаров по Проекту, в том числе передаваемые в ходе конференции и семинаров, должны содержать информацию о со-финансировании Проекта ЕС. Во всех объявлениях Ведущего бенефициара и Бенефициаров, в любой форме и на любом носителе, в том числе в интернете, необходимо размещать заявление следующего содержания: «Данный документ был подготовлен при финансовой помощи Европейского союза **в рамках Программы трансграничного сотрудничества Польша-Беларусь-Украина 2014-2010**. За содержание настоящего документа исключительную ответственность несет <Наименование Ведущего бенефициара/наименование Бенефициара> и ни при каких обстоятельствах его нельзя считать официальной позицией Европейского союза»
4. Ведущий бенефициар настоящим предоставляет Органу управления, Совместному техническому секретариату и Европейской комиссии право на опубликование на всех носителях и любым способом следующей информации:
 - a) наименование Ведущего бенефициара и Бенефициаров
 - b) контактные данные представителей Проекта
 - c) наименование Проекта
 - d) резюме мероприятий по Проекту
 - e) цели Проекта
 - f) дата начала и окончания Проекта
 - g) сумма Гранта и полная стоимость приемлемых расходов по Проекту
 - h) географическое положение реализации Проекта
 - i) выдержки из промежуточных и финального отчетов
5. Ведущий бенефициар, от своего имени и от имени прочих Бенефициаров должен ежеквартально (начиная с даты подписания Грантового контракта) обеспечить предоставление фото и письменной информации о ходе реализации Проекта в Совместный технический секретариат.

6. Ведущий бенефициар представит Органу управления, посредством Совместного технического секретариата, всю аудиовизуальную документацию о реализации Проекта и выразит согласие на использование такой документации Органом управления или Совместным техническим секретариатом.
7. Ведущий бенефициар настоящим выражает согласие на публикацию Органом управления и всеми органами, назначенными Органом управления, аудиовизуальной документации о реализации Проекта в любой форме и любыми средствами массовой информации.

§ 22

ПРИМЕНЯЕМОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

1. Настоящий Контракт регулируется законодательством Республики Польша.
2. Стороны предпримут меры с целью мирного разрешения всех споров между Сторонами в период выполнения настоящего Контракта. В случае невозможности мирного урегулирования, по договоренности между Сторонами спор может быть вынесен на разрешение Европейской комиссией. В случае, если предпринятые вышеуказанные меры не принесут положительного результата, каждая из Сторон вправе передать спор на разрешение в компетентный суд Республики Польша.

§ 23

АДРЕСА ДЛЯ КОНТАКТА:

1. Вся переписка, касающаяся настоящего Контракта, должна быть составлена в письменной форме, на английском языке, с указанием наименования Проекта, и будет направляться по следующим адресам:

В Орган управления:

Министерство инвестиций и развития Республики Польша
Пл. Тшех Кшижи 3/5
00-507 Варшава , Республика Польша,

В Совместный технический секретариат:

Центр европейских проектов
ул. Доманевска 39а
02-672 Варшава , Республика Польша ,

Ведущему бенефициару:

<адрес Ведущего бенефициара для переписки>

§ 24

ПРИЛОЖЕНИЯ

К настоящему Контракту приобщаются следующие документы, являющиеся его неотъемлемой частью:

- Приложение I: Доверенность для представителя органа управления
- Приложение II: Доверенность для представителя Ведущего бенефициара
(Организационно-правовая форма юридического лица)
- Приложение III: Описание Проекта

Приложение IV: Бюджет Проекта

Приложение V: Форма финансовой идентификации

Составлено на английском языке в трех оригинальных экземплярах, два экземпляра для Органа управления и один экземпляр для Ведущего бенефициара.

От Ведущего бенефициара:

Имя,
фамилия

Должность

Подпись

Дата

От Органа управления:

Имя, фамилия

Должность

Подпись

Дата